

綜合股東權益變動表 Consolidated Statement of Changes in Equity

			2004	2003
		附註 Note	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000
股東權益於一月一日	Shareholders' equity at 1 January		571,487	587,354
滙兌差額	Exchange translation difference	27(a)	144	292
應佔聯營公司之儲備變動	Share of reserve movement of an associate	27(a)	3,535	—
未於綜合收益表中 認列之淨收益	Net gains not recognised in the consolidated income statement		3,679	292
本年度已宣派之股息	Dividends declared during the year	11(b)	(63,152)	(51,975)
本年度淨溢利	Profit for the year		286,429	35,816
股東權益於十二月三十一日	Shareholders' equity at 31 December		798,443	571,487

